

# NOTA DE LA ENFERMERIA ESCOLAR SOBRE LESIONES A LA CABEZA

SERVICIOS DE SALUD DE LA CORPORACION DE ESCUELAS DE LAFAYETTE

(head injury parent letter)

Estimado Padre o apoderado,

Fecha: \_\_\_\_\_

Su niño(a): \_\_\_\_\_ recibio un chichón, golpe, impacto a la cabeza. Ver documento adjunto “referencia sobre enfermedad o lesion” por la descripción de la lesión y el tratamiento.

- I. **EVALUACION DE LA ENFERMERA:** **Hora de la revisión:** \_\_\_\_\_
- a. Nivel de percepción: Despierto \_\_\_\_\_ Adormilado \_\_\_\_\_ Otro/Comentarios \_\_\_\_\_
- b. Orientación hacia: Persona \_\_\_\_\_ Lugar \_\_\_\_\_ Tiempo \_\_\_\_\_ Comentarios \_\_\_\_\_
- c. ¿Pupílas iguales y reaccionan igualmente a la luz? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
Comentarios \_\_\_\_\_
- d. ¿El estudiante se mueve con balance y la coordinación usual en él? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Comentarios \_\_\_\_\_
- e. ¿Se sospecha que el impacto fue serio o significativo? No \_\_\_\_\_ Si \_\_\_\_\_ (Si la respuesta es “si”, ir al paso g)
- f. Hay preocupación de (ejemplo: dolor de cabeza, vomitos, mareos, comportamiento inusual, falta de articulación en el habla, agitación o irritabilidad, drenaje inusual de los oídos o nariz, ojos/visión?) No \_\_\_\_\_ Si \_\_\_\_\_ (Si la respuesta es “si”, ir al paso g)
- g. **CHEQUEOS DE RE-EVALUACION** –Estos deben de hacerse por lo menos cada 15 en un periodo de 30 minutos si es que se sospecha de un impacto significativo o si algun síntoma es notado. Adjunto Lista de control de Contusión cerebral, mantener registro y dar copia a los padres.
- h. **Si hay uno o más síntomas de contusión despues del chichón, impacto, o golpe a la cabeza. Recomendar al padre el buscar a un profesional de salud con experiencia en evaluación de contusiones.**

**ENFERMERA ESCOLAR:** \_\_\_\_\_

II. **PADRE/APODERADO- POR FAVOR MONITOREAR A SU HIJO(A) CON MUCHO CUIDADO Y REPORTAR CUALQUIER PREOCUPACION INMEDIATAMENTE A SU DOCTOR O IR A LA SALA DE EMERGENCIAS:**

Es muy importante monitorear a los niños despues de una lesión a la cabeza. Algunas veces es difícil determinar la severidad o los efectos de las lesiones a la cabeza después que estas ocurren. La mayoría de lesiones que ocurren en la escuela son leves y no son severas, y la mayoría de niños no tienen problemas. Pero si usted ve algún problema ahora o después, hágalo saber a su medico, mencione la lesión y los síntomas apenas usted sospecha de problemas. Despues de la lesión, la actividad del niño debe ser quieta, evite actividades y o juegos en las que él o ella pueda lesionarse nuevamente. Primeros auxilios que pueden ayudar:

- Aplicar una compresa fría para bajar la hinchazón o inflamación.
- Llamar al doctor sobre la posibilidad de medicar y mantener registro si fue dada para el dolor de cabeza o para la inflamación (algunas medicinas pueden ocultar los síntomas)

**CONTACTE SU DOCTOR O SALA DE EMERGENCIAS INMEDIATAMENTE SI OBSERVA ALGUNA DE ESTAS COSAS :**

- Una pupíla (la parte negra en medio del ojo) es más grande que en el otro ojo.
- Pérdida del conocimiento (aun si la pérdida de conocimiento es breve debe ser tomada seriamente)
- Convulsiones or ataque epiléptico
- Adormecimiento o no puede ser despertado
- Dolor de cabeza que se pone peor y parece no mejorar
- Visión doble, borrosa, sensibilidad excesiva a la luz
- Debilidad, adormecimiento, descoordinación,tambaleante.
- Repetidos vomitos o nausea
- Respiración irregular
- Sangramiento o drenaje inusual del ojo, oido o nariz
- Falta de articulación del habla
- Dificultad reconociendo personas o lugares
- Confusion, ansiedad o agitación que va en aumento
- Comportamiento Inusual
- Otro golpe en la cabeza
- Si usted siente que algo no esta bien